



BZ03



OP019



## **SXS** REFRIGERATOR

### User's Guide

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

## Холодильник **SXS**

### Инструкция по эксплуатации

Перед включением холодильника внимательно прочитайте данную инструкцию и всегда держите ее под рукой

## ХОЛОДИЛЬНИК **SXS**

### Інструкція з експлуатації

Перед вмиканням холодильника уважно прочитайте цю інструкцію й завжди тримайте її під рукою.

## **SXS** ТОҢАЗЫТҚЫШЫ

### Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Жұмыс істетер алдында осы нұсқаулықты толық оқып шығып, келешекте пайдалану үшін сақтап қояңыз сұралады.

## Зміст

<b>Вступ</b>	Підготовка	79
	Важливі правила безпеки	79
	Основні компоненти	87
<b>Установка</b>	Де поставити	88
	Зняття дверцят	89
	Установка дверцят	90
	Підключення шланга подавання води	90
	Якщо підлога нерівна	91
<b>Експлуатація</b>	Підготовка до роботи	92
	Вибір температури та режимів роботи	92
	Як користуватись домашнім баром	98
	Полка	99
	Лоток для яєць	99
	Нановугільний дезодоратор	100
	Світлодіодний індикатор (Морозильник/Холодильник)	100
	Ящик для підтримання свіжості продуктів	101
	Вакуумний ящик для підтримання свіжості продуктів	102
	Ємність у морозильнику/холодильнику	103
	Місце для молочних продуктів	103
	Заміна водоочисного фільтра (є не у всіх моделях)	104
<b>Рекомендації щодо зберігання продуктів</b>	Розміщення продуктів	105
	Зберігання продуктів	106
<b>Догляд та обслуговування</b>	Загальна інформація	107
	Очищення	107
	Пошук і усунення несправностей	108
	Це нормально...	113
	При заміні ПАНЕЛІ...	114



- Цей пристрій живиться лише від електромережі 230 В/50 Гц.
- У разі використання в країні з електромережею 110 В слід придбати трансформатор потужністю понад 2,0 кВА.

## Підготовка

**Номер моделі і серійний номер холодильника зазначені на внутрішній або задній стороні холодильного відділення. Ці номери для кожного холодильника індивідуальні й не повторюються на інших виробках. Запишіть тут необхідну інформацію та зберігайте її як постійний документ, що засвідчує вашу покупку. Прикріпіть сюди чек.**

Дата покупки : \_\_\_\_\_  
 Дилер, у якого придбано пристрій : \_\_\_\_\_  
 Адреса дилера : \_\_\_\_\_  
 Телефон дилера : \_\_\_\_\_  
 Модель № : \_\_\_\_\_  
 Серійний № : \_\_\_\_\_

## Важливі правила безпеки

Перед початком використання холодильника необхідно його встановити й підключити відповідно до даної інструкції.

Забороняється вимикати холодильник, тягнучи за шнур живлення. Завжди міцно вставляйте вилку в розетку й акуратно виймайте її.

При переміщенні холодильника стежте за тим, щоб не передавити шнур живлення або якимось іншим способом не пошкодити його.

Після вмикання холодильника не торкайтеся руками, особливо вологими або мокрими, холодних поверхонь морозильної камери, оскільки шкіра може до них примерзнути.

Відключайте холодильник від електромережі при його чищенні або виконанні інших операцій. Не доторкайтеся до нього мокрими руками, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.

Не пошкоджуйте, не скручуйте, не згинайте надто сильно й не смикайте шнур живлення, оскільки це може спричинити пожежу або ураження електричним струмом. Переконайтеся, що холодильник правильно заземлений.

Не поміщайте в морозильну камеру скляний посуд, тому що він може луснути через розширення вмісту при заморожуванні.

Не кладіть руки всередину ємності для льоду автоматичного пристрою для наморожування льоду. Це може привести до їх травмування.

Холодильник не призначений для використання маленькими дітьми або недієздатними людьми без нагляду.

За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися з пристроєм.

Не дозволяйте нікому сидіти, стояти або повисати на дверцятах вбудованого бара. Це може привести до пошкодження та навіть до перекидання холодильника, що спричинить серйозні травми.

Якщо можливо, використовуйте для живлення холодильника окрему розетку, щоб запобігти перевантаженню мережі цим та іншими пристроями і, як наслідок, перебоєм в подачі електроенергії.

Холодильник з морозильною камерою слід встановити в такий спосіб, щоб мережну вилку можна було легко вийняти у випадку непередбачених обставин.

Якщо шнур живлення пошкоджений, його заміну має здійснювати виробник, його сервісна служба або інша особа відповідної кваліфікації. Це допоможе запобігти небезпеці.

Не можна міняти або подовжувати шнур електроживлення.

• Це може спричинити ураження електричним струмом або загоряння.

**Не використовуйте  
подовжувач**

**Доступ до  
мережної вилки**

**Заміна мережного  
шнура**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**



про небезпеку  
потрапляння  
дітей у  
холодильник



Не зберігайте



Заземлення



**НЕБЕЗПЕКА:** Ризик потрапляння дітей у холодильник.  
Перед викиданням старого холодильника або морозильної камери:  
Зніміть дверцята, а полки залишіть на місці, щоб дітям було важче залізти всередину. Холодильник не призначений для використання маленькими дітьми або недієздатними людьми без нагляду. За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися з пристроєм.

Не зберігайте й не використовуйте в безпосередній близькості від холодильника бензин і інші легкозаймисті речовини.

У випадку короткого замикання заземлення зменшує ризик ураження електричним струмом, тому що він йде в землю по додатковому проводу. Щоб уникнути ураження електричним струмом, холодильник повинен бути правильно заземлений. Неправильне використання шнура заземлення може призвести до ураження електричним струмом. У випадку неясності інструкцій із заземлення або сумнівів у правильності його виконання зверніться до кваліфікованого електрика або співробітника сервісної служби.

- ⚠ Тримайте вентиляційні отвори в корпусі пристрою або оточуючій структурі відкритими.
- ⚠ Не використовуйте механічні пристрої чи інші засоби (крім тих, що рекомендовані виробником) для прискорення розморожування.
- ⚠ Не пошкоджуйте трубки, якими подається охолоджувальна речовина.
- ⚠ Не використовуйте електроприлади всередині холодильника, крім випадків, коли вони рекомендовані виробником.
- ⚠ Охолоджувальна речовина та газ для обдування ізоляції, що використовуються в цьому пристрої, потребують застосування спеціальних процедур утилізації. Проконсультуйтеся із представником сервісної служби або іншим кваліфікованим спеціалістом.





**Цей пристрій містить малу кількість ізобутанового холодоагенту (R600a), природного газу, який не є шкідливим для довкілля, але є займистим. Під час транспортування та установки пристрою приділяйте увагу тому, щоб не пошкодити кола та контури холодильника. Бризки холодоагенту з пошкоджених трубок можуть спалахнути або пошкодити очі. При виявленні витoku уникайте відкритого полум'я, можливих джерел займання та провітрити кімнату, в якій знаходиться пристрій, протягом кількох хвилин.**


Щоб уникнути утворення займистої газової суміші у випадку витoku з контурів холодоагенту, розмір приміщення, в якому можна установити пристрій, залежить від кількості використовуваного холодоагенту. Розмір кімнати повинен становити 1 м<sup>2</sup> на кожні 8 г холодоагенту R600a всередині пристрою. Кількість холодоагенту у вашому пристрої зазначена на його паспортній табличці. Не вмикайте пристрій, який має ознаки пошкодження. У разі виникнення сумнівів проконсультуйтеся з дилером.


## Основні заходи безпеки

**Дане керівництво містить багато важливих вказівок щодо безпеки. Завжди уважно читайте і дотримуйтеся усіх інструкцій з безпеки.**

 Даний символ попереджає про небезпеку. Цим символом відмічаються інструкції з безпеки, що повідомляють про ризик для вашого життя або життя інших людей у разі uszkodження виробу. Усі інструкції з безпеки виділені символом небезпеки і заголовком **НЕБЕЗПЕКА**, **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** або **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**. Ці заголовки означають:

 **НЕБЕЗПЕКА** Недотримання інструкцій приводить до смерті або тяжких травм.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Недотримання інструкцій може приводити до смерті або тяжких травм.

 **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка у разі, якщо її не усунути, може спричинити легкі або середні травми, або тільки uszkodження виробу.

Усі інструкції з безпеки ідентифікують небезпечну ситуацію, повідомляють про способи зменшення небезпеки і про наслідки недотримання інструкцій.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

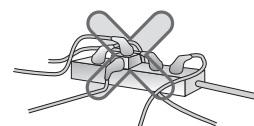
Щоб уникнути пожежі, ураження електричним струмом або травмування під час користування виробом, дотримуйтеся основних заходів безпеки, наведених нижче.

Перед користуванням виробом прочитайте усі інструкції.

## 1. Підключення до електромережі

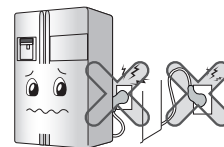
**Користуйтеся окремою розеткою.**

- Підключення декількох пристроїв до однієї розетки може привести до займання.
- Електричний запобіжник може пошкодити харчові продукти і може протекти дозатор.



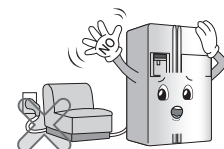
**Не підключайте вилку до розетки шнуром догори і не затискайте її задньою стінкою холодильника.**

Це може привести до потрапляння на вилку води або до її uszkodження, що є причиною займання або ураження електричним струмом.



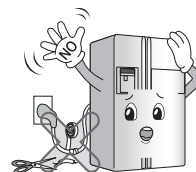
**Щоб не ушкодити шнур живлення, не згинайте його і не ставте на нього важкі предмети.**

Пошкоджений шнур живлення може стати причиною займання або ураження електричним струмом.



**Не розтягуйте і не подовжуйте шнур живлення.**

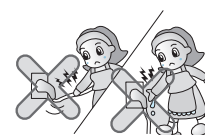
Ушкодження шнура або інших компонентів виробу внаслідок таких дій можуть стати причиною займання або ураження електричним струмом.

**На час чищення і обслуговування холодильника, а також для заміни внутрішньої лампи, відключайте вилку від розетки.**

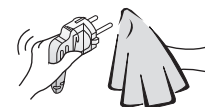
- У протилежному випадку можна отримати травму або електричний удар.
- Під час заміни внутрішньої лампи холодильника переконайтеся, що гумове кільце для захисту від іскрового розряду знаходиться на місці.

**Не тягніть за шнур живлення і не торкайтеся вилки вологими руками.**

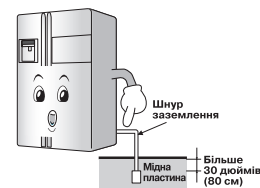
- Це може стати причиною ураження електричним струмом або травми.

**Видаліть з вилки вологу і пил і надійно вставте її клеми у розетку.**

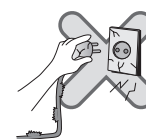
Пил, волога, або ненадійний контакт з'єднання можуть стати причиною займання або ураження електричним струмом.

**Забезпечте відповідне заземлення.**

Неправильне заземлення може стати причиною ушкодження виробу або ураження електричним струмом.

**Не користуйтеся ушкодженими шнуром живлення або вилкою, а також розеткою із ослабленими отворами.**

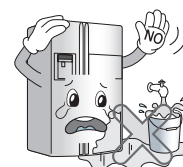
Це може стати причиною ураження електричним струмом або займання у результаті короткого замикання.

**2. Користування холодильником****Не ставте на холодильник важкі або небезпечні предмети (посуд з водою).**

При відкриванні або закриванні дверцят такі предмети можуть впасти і стати причиною травми, займання або ураження електричним струмом.

**Не встановлюйте холодильник у вологому місці або у місці, де на нього можуть потрапляти краплі дощу або води.**

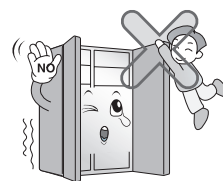
Псування ізоляції електричних компонентів може стати причиною витоку струму.



## 2. Користування холодильником

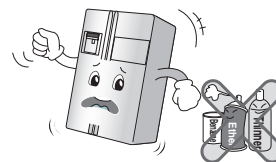
**Не гойдайтеся на дверцятах або на полицях дверцят холодильного і морозильного відділень, а також міні-бара.**

Це може привести до падіння холодильника або травмування рук. Особливо уважно стежте, щоб цього не робили діти.



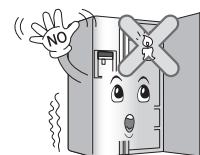
**Не зберігайте у холодильнику або поряд із ним будь-які займисті речовини, такі як ефір, бензин, спирт, медичні препарати, зріджений газ, аерозолі або косметику.**

Це може стати причиною вибуху або займання.



**Не ставте у холодильник запалену свічку для усунення запахів.**

Це може стати причиною вибуху або займання.



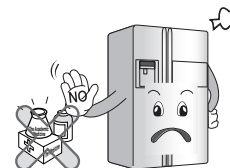
**Бережіть руки від потрапляння у контейнер для льоду або у дозатор льоду.**

Працюючий льодогенератор може спричинити травми.



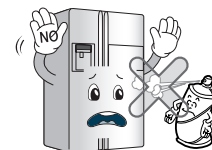
**Не зберігайте у холодильнику медичні або хімічні препарати.**

Холодильник не призначений для зберігання чутливих до температури речовин. Можуть погіршитися властивості речовин або відбуватися небажані хімічні реакції.



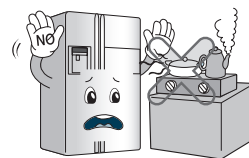
**Не користуйтеся поряд із холодильником займистими або вибухонебезпечними аерозолями.**

Це може стати причиною займання.



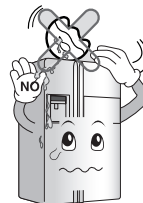
**Не розміщуйте холодильник поряд із нагрівальними приладами.**

Це може стати причиною займання.



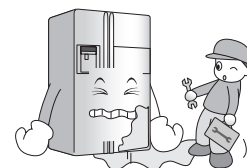
**Не розміщуйте на холодильнику вази, чашки, косметичні або лікарські засоби, а також будь-який посуд із водою.**

Це може стати причиною займання, ураження електричним струмом або травми внаслідок падіння.



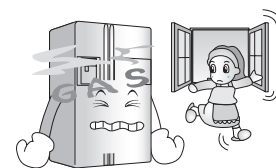
**Якщо холодильник був затоплений, обов'язково перевірте його перед користуванням.**

У протилежному випадку може статися ураження електричним струмом або займання.



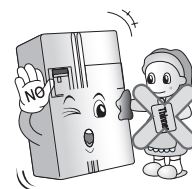
**У випадку витіку газу не торкайтеся холодильника і шнура живлення, негайно провітріть приміщення.**

- Займання із-за іскри може стати причиною пожежі або опіків.
- У якості холодоагенту у холодильнику використовується екологічно чистий природний газ (ізобутан, R600a), навіть невеликої кількості якого (80~90 г) достатньо для утворення вибухонебезпечної суміші. Якщо із-за серйозного ушкодження під час доставки, встановлення або експлуатації холодильника виникає витік газу, навіть найслабша іскра може стати причиною займання і опіків.



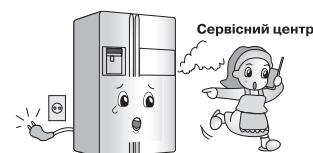
**Не застосовуйте надмірного об'єму води при чищенні холодильника ззовні і всередині, також не чистіть його бензином або розчинником.**

Псування ізоляції електричних компонентів може стати причиною ураження електричним струмом і займання.



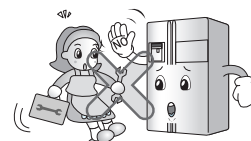
**При виявленні незвичного запаху або диму від холодильника негайно відключіть його від розетки і зверніться до сервісного центру.**

У протилежному випадку може статися займання.



**Розбирати, ремонтувати або міняти конструкцію холодильника дозволяється тільки кваліфікованому персоналу.**

Невиконання цієї вимоги може стати причиною травми, ураження електричним струмом або займання.

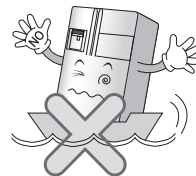




## 2. Користування холодильником

**Користуйтеся холодильником виключно у побутових цілях (не зберігайте у ньому лікарські або хімічні матеріали, не встановлюйте на суднах тощо.)**

Це може викликати такі небажані наслідки, як займання, ураження електричним струмом, псування матеріалів або хімічні реакції.



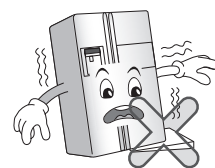
**При утилізації холодильника видаліть замки на дверцятах.**

Це допоможе уникнути блокування дитини всередині холодильника.



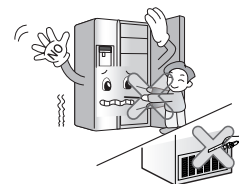
**Холодильник потрібно встановлювати на міцній і рівній підлозі.**

Якщо холодильник встановлений на хиткій підлозі, його падіння під час відкривання або закривання дверцят може стати причиною смерті.



**Не допускайте потрапляння рук і металевих предметів у вихідний отвір холодного повітря, під кожух та під дно холодильника, а також за теплостійку решітку (випускний отвір) на задній стінці.**

Це може стати причиною ураження електричним струмом або травми.

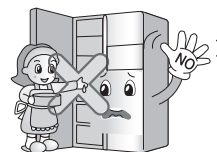


### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Недотримання цієї інструкції може стати причиною травми або ушкодження домівки або меблів. Будь-ласка, завжди будьте обережними.

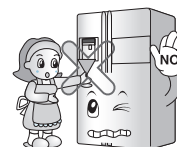
**Не торкайтеся продуктів або посуду у морозильному відділенні вологими руками.**

Це може стати причиною обмороження.



**Не кладіть лід у посуд із тонкого кришталю або у керамічний посуд.**

Посуд може тріснути і травмувати вас.



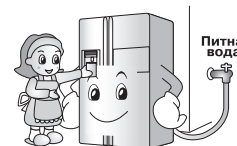
**При відключенні електроенергії вийміть лід із контейнера для льоду (тільки для моделей із дозатором).**

Із-за тривалої відсутності живлення лід може падати на підлогу і пошкоджувати її. Якщо передбачається тривале відключення від електромережі, вийміть лід із контейнера.



**Наповнюйте автоматичний льодогенератор тільки питною водою (тільки для моделей з дозатором).**

Недотримання цієї вимоги може бути небезпечним.



**Якщо ви відключили холодильник від розетки, зачекайте щонайменше 5 хвилин перед тим, як підключити його знову.**

Інакше можуть виникнути збої у роботі холодильника.



**Не кладіть пляшки у морозильне відділення.**

Рідина замерзає і може зруйнувати пляшку, яка потім може травмувати вас.



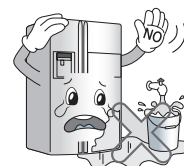
**При відключенні від розетки не тягніть за шнур, а міцно візьміть вилку і вийміть її із розетки.**

Інакше може статися ураження електричним струмом або займання внаслідок короткого замикання.



**Не встановлюйте холодильник у вологому місці або у місці, де на нього можуть потрапляти краплі дощу або води.**

Псування ізоляції електричних компонентів може стати причиною витоку струму.



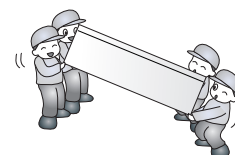
**Не виконуйте ніяких дій руками під холодильником.**

Гострі кромки металевої основи можуть стати причиною травми.



**Для переноски холодильника користуйтеся рукоятками у нижній частині передньої сторони і у верхній частині задньої сторони.**

Інакше холодильник може вислизнути із рук і спричинити травму.

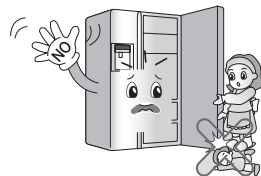


## ⚠️ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

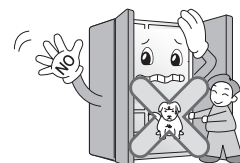
Недотримання цієї інструкції може стати причиною травми або ушкодження домівки або меблів. Будь-ласка, завжди будьте обережними.

**Відкриваючи або закриваючи дверцята холодильника, будь-ласка, будьте обережними, щоб не травмувати оточуючих.**

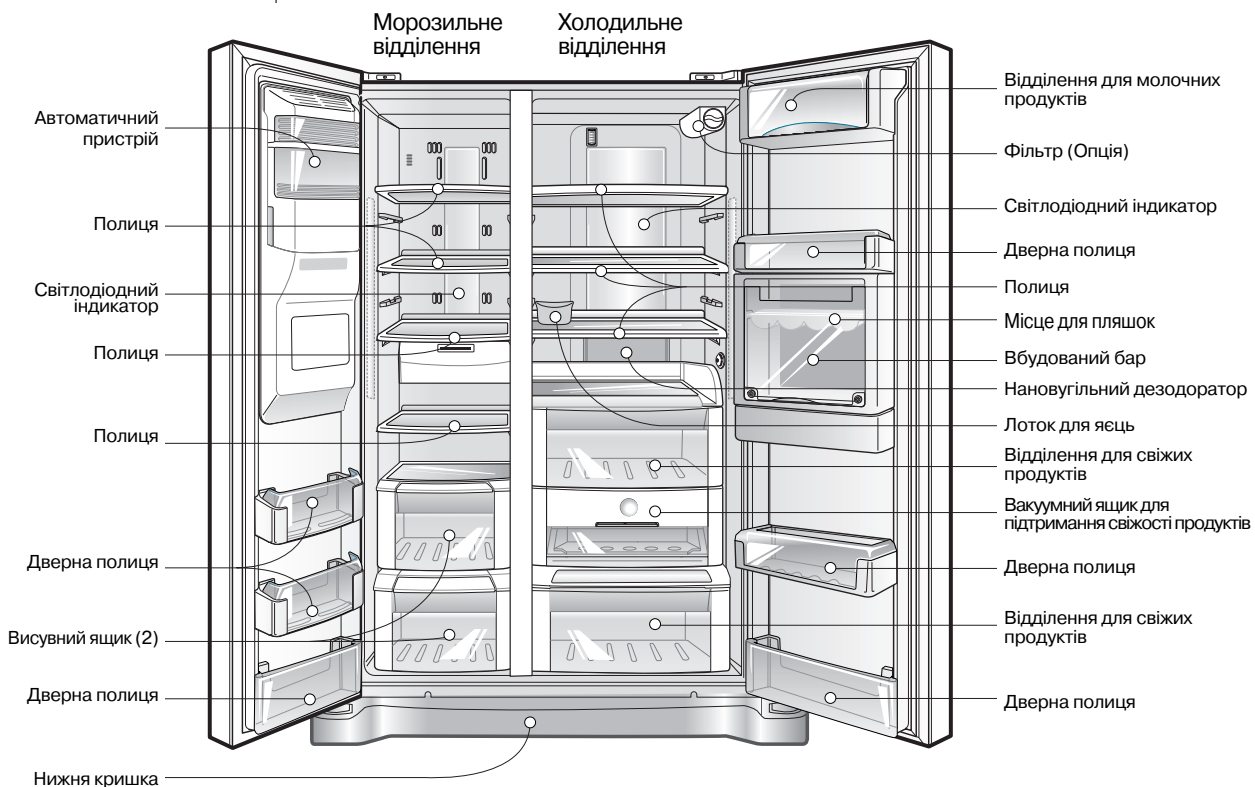
При відкриванні або закриванні дверцят вони можуть притиснути ногу або руку, або дитина може вдаритися об край.



**Ніколи не поміщайте у холодильник домашніх тварин.**



## Основні компоненти



### ПРИМІТКА

- Якщо у Вашому холодильнику відсутні деякі наведені на малюнку частини, можливо, вони не входять до комплекту поставки даної моделі й використовуються тільки в інших моделях.

**Правильно  
виберіть місце****Де поставити**

1. Установіть пристрій так, щоб їм було зручно користуватися.
2. Не приміщуйте його поруч із джерелами тепла, під прямими сонячними променями або поблизу від води.
3. Для забезпечення належної циркуляції повітря навколо холодильника/морозильника залишіть достатньо вільного простору з обох боків, а також зверху. Також залишіть не менше 2 дюймів (5 см) від задньої стінки.
4. Щоб уникнути вібрації, необхідно вирівняти прилад.
5. Не встановлюйте пристрій при температурі нижче 5°C. Це може погіршити якість його роботи.

**Утилізація  
старого  
побутового  
приладу**

Цей побутовий прилад містить рідину (холодоагент, змащення) і виготовлений з деталей і матеріалів, які придатні для повторного використання і/або переробки.

Всі цінні матеріали необхідно відправляти в центр збирання утильсировини. Вони будуть повторно використовуватися після переробки (утилізації). З питань вивезення старого обладнання звертайтеся до місцевого агентства.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ****Зняття дверцят****Небезпека ураження електричним струмом**

Перед установкою холодильника відключіть його від мережі. Невиконання цього правила може призвести до серйозних травм або смерті.

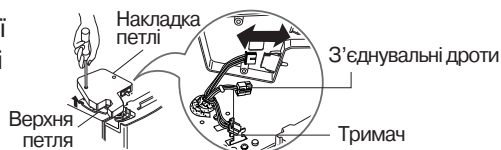
**Якщо холодильник не проходить у двері, зніміть дверцята й внесіть його боком.**

Витягніть нижню кришку, піднімаючи її нагору, і вилучіть фіксатор, а потім витягніть шланг для подавання води, затискаючи місце (1), показане на малюнку праворуч.

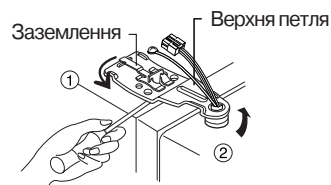
**ПРИМІТКА**

- Якщо кінець шланга пошкоджений, обріжте пошкоджену частину.

1) Послабивши гвинти накладки дверної петлі, зніміть її, а потім від'єднайте всі дроти, крім заземлення.



2) Зніміть тримач, повертаючи його по годинниковій стрілці (1), а потім підніміть верхню петлю (2).

**ПРИМІТКА**

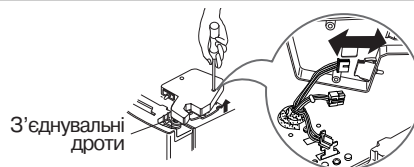
- При знятті дверцят стежте, щоб вони не впали.

3) Зніміть дверцята морозильного відділення, піднявши їх. Цього разу дверцята слід підняти так, що шланг подавання води повністю від'єднався.

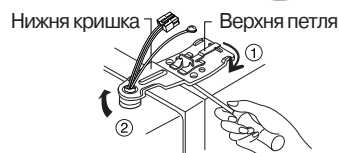
**ПРИМІТКА**

- Внесіть дверцята холодильного відділення й покладіть їх на підлогу, стежачи за тим, щоб не пошкодити шланг подавання води.

1) Послабивши гвинти накладки дверної петлі, зніміть її, а потім від'єднайте всі дроти (якщо є), крім заземлення.



2) Зніміть тримач, повертаючи його по годинниковій стрілці (1), а потім підніміть верхню петлю (2).



3) Піднявши дверцята холодильного відділення, зніміть їх.



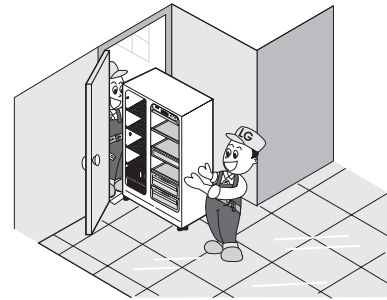
**Зніміть нижню кришку й шланг подавання води**

**Зніміть дверцята морозильного відділення**

**Зніміть дверцята холодильника**

**Внесіть  
холодильник**

Внесіть холодильник у двері боком, як показано на малюнку праворуч.

**Установка дверцят**

Після внесення холодильника навісьте його дверцята в порядку, зворотному зняттю.

**Підключення шланга подавання води****Перед  
установкою**

- Автоматичному відділенню для готування льоду потрібний тиск води 147~834 кПа (1,5~8,5 кгс/см<sup>2</sup>), що відповідає наповненню склянки об'ємом 180 см<sup>3</sup> за 3 с.
- Якщо тиск води недостатній (менше 147 кПа або 1,5 кгс/см<sup>2</sup>), необхідно придбати окремий насос для нормальної роботи пристрою готування льоду й охолодженої води.
- Довжина шланга не повинна перевищувати 8 м. Стежте, щоб шланг не перегинався. Якщо довжина шланга перевищує 8 м, можливі неполадки в подачі води через її недостатній тиск.
- Розміщайте шланг подалі від джерел тепла.
- Підключайте шланг тільки до джерела питної води.
- Див. інструкції щодо установки фільтра для води у інструкції, що додається до нього.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

## Якщо підлога нерівна

### Регулювання висоти

- Висоту дверцят можна відрегулювати, якщо підлога нерівна.

#### ► Якщо двері морозильника нижче – ①

Скористайтесь плоскою викруткою (-) або гайковим ключем для повороту прорізу чи гайки гвинта зліва проти годинникової стрілки для вирівнювання дверцят.

#### ► Якщо двері холодильника нижче – ②

Скористайтесь плоскою викруткою (-) або гайковим ключем для повороту прорізу чи гайки гвинта праворуч по годинниковій стрілці для вирівнювання дверцят.

Різниця по висоті



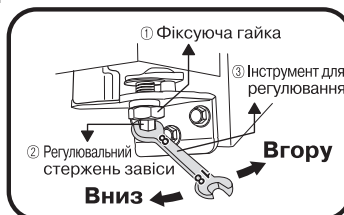
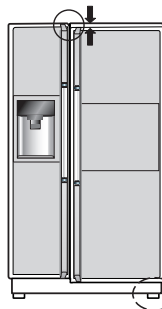
### Якщо двері холодильника нижче, ніж двері морозильника

► Якщо двері холодильника нижче, ніж двері морозильника, вирівняйте їх.

1. Скористайтесь інструментом ③ для регулювання на широкому боці, щоб повернути гайку ① (↺) у напрямку по годинниковій стрілці і, таким чином, відпустити фіксуючу гайку.

2. Скористайтесь інструментом ③ для регулювання на вузькому боці, щоб повернути стержень регулювання завіси ② (↺) у напрямку по годинниковій стрілці або (↻) проти годинникової стрілки і, таким чином, відрегулювати висоту дверей холодильника і морозильника.

Різниця по висоті



3. Після вирівнювання висоти дверей затягніть фіксуючу гайку проти годинникової стрілки.

При регулюванні висоти не прикладайте надто сильних зусиль.

Стержень завіси можна витягнути назовні.

(Діапазон регулювання висоти - максимум 2" (5 см))

За допомогою гвинта регулювання висоти необхідно домогтися того, щоб дверцята закривалися рівно. Нещільно закриті дверцята негативно впливають на роботу агрегату.

1. Вилучіть пил, що нагромадився за час перевезення пристрою, і ретельно його очистіть.

2. Установіть такі пристрої, як контейнер для льоду, піднос для випарювання води тощо на відповідні місця. Вони упаковані разом для збереження під час перевезення.

3. Вставте вилку в розетку. Не використовуйте трійників.

## ⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

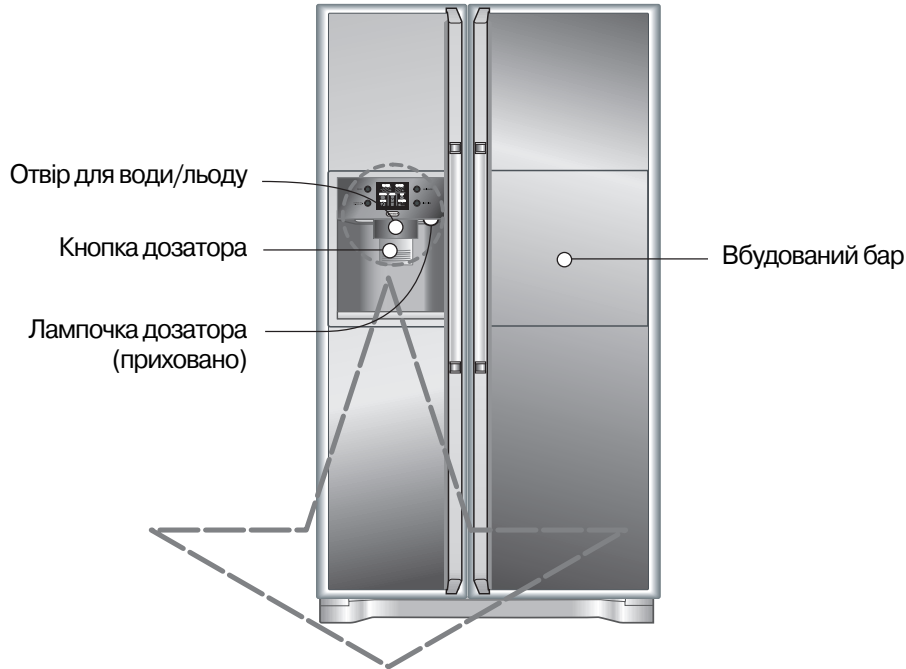
### Після вирівнювання висоти дверцят

### Потім

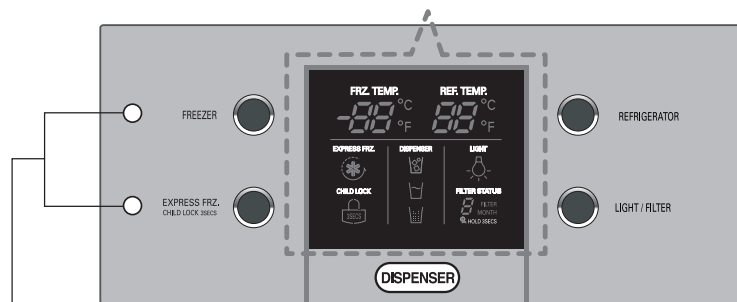
## Підготовка до роботи

Свіжі або заморожені продукти можна завантажувати в холодильник через 2-3 години після його першого вмикання. Це необхідно для того, щоб робота пристрою стала стабільною. Після вимкнення холодильника повторне вмикання дозволяється через 5 хвилин.

## Вибір температури й режимів роботи



Панель керування



Дисплей режиму зберігання енергії

### ПРИМІТКА

- У вашій моделі можуть бути наявні не всі описані опції.



**Режим енергозбереження дисплею**

**Дана функція дозволяє заощадити споживану дисплеєм електроенергію**

Одночасно натисніть кнопки FREEZER і EXPRESS FRZ. та утримуйте їх протягом 5 секунд, поки не пролунає звук дзвінка. Усі світлодіодні й РК-індикатори загоряться і згаснуть. У режимі енергозбереження дисплей залишається вимкненим до наступного відкриття дверцят. Після відкриття дверцят або натискання будь-якої кнопки дисплей вмикається і залишається ввімкненим протягом 20 секунд. Щоб відключити функцію енергозбереження одночасно натисніть кнопки FREEZER і EXPRESS FRZ. та утримуйте їх протягом 5 секунд, поки не пролунає звук дзвінка.

**Регулювання температури морозильної камери**

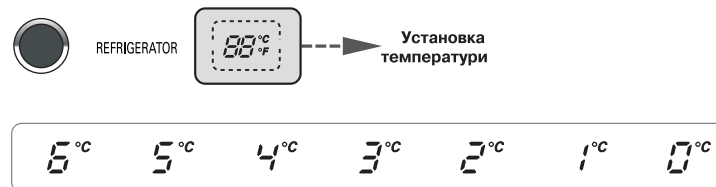
**Можна регулювати температуру морозильної й холодильної камер.**

**Регулювання температури у морозильному відділенні**



**Регулювання температури холодильної камери**

**Регулювання температури у холодильному відділенні**



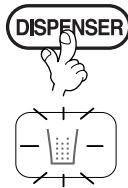
- Поточна температура усередині холодильника залежить від стану продуктів, оскільки значення на індикаторі є заданою, а не реальною температурою всередині холодильника.
- У перші годинники експлуатації охолодження буде відбуватися повільно. Відрегулюйте температуру, як зазначено вище, після використання холодильника протягом, принаймні, 2-3 днів.

**Як використовувати пристрій подачі**

- Виберіть необхідну функцію із пластинок льоду, води й кубиків льоду, а потім злегка натисніть на натискний вимикач склянкою або іншою ємністю для льоду.

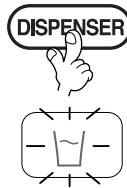
**Пластинки льоду**

Натисніть на клавішу вибору так, щоб засвітився індикатор пластинок льоду.



**Вода**

Натисніть на клавішу вибору так, щоб засвітився індикатор води.



**Кубики льоду**

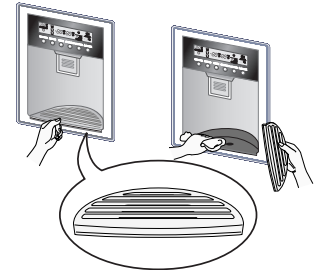
Натисніть на клавішу вибору так, щоб засвітився індикатор кубиків льоду.



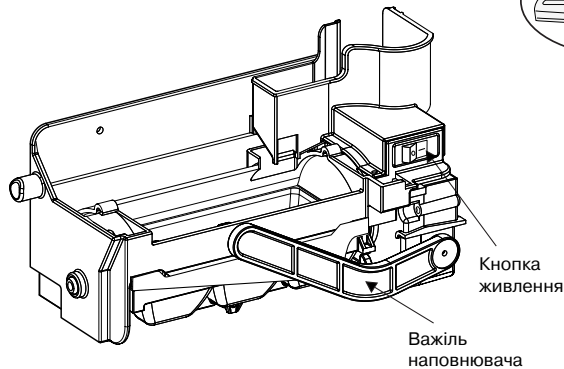
- **Порада :** Не виймайте чашку ще декілька секунд після наповнення її льодом або водою, щоб останні краплі потрапили не на дно водозбірника, а у чашку.

**Після використання дозатора**

Цей водозбірник не має функції самоосушення, тому його необхідно періодично очищати. Зніміть кришку водозбірника, нажавши на передню частину кришки, насухо протріть водозбірник.



**Автоматичний льодогенератор**



- Автоматичний льодогенератор може виробляти до 6 кубів льоду за раз, до 25-35 кубів за день. Кількість льоду залежить від зовнішніх умов, таких як температура оточуючого повітря, частота відкривання дверцят, завантаження морозильної камери тощо.
- Виробництво льоду зупиняється при заповненні контейнера для льоду.
- Якщо ви не бажаєте користуватися автоматичним льодогенератором, вимкніть його (OFF). Щоб знову почати користуватися автоматичним генератором, ввімкніть його (ON).

**ПРИМІТКА**

- Виникнення шуму під час падіння кубів льоду у контейнер для льоду є нормальним явищем і не означає несправності.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Щоб уникнути травмування, не допускайте потрапляння рук у льодогенератор під час роботи.

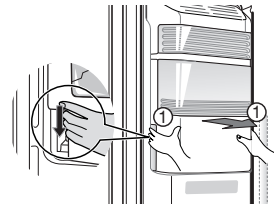
**Порядок розбирання автоматичного пристрою для приготування льоду**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

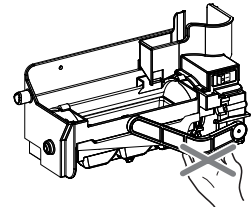
**Якщо льодогенератор працює нерівномірно**

**Швидке заморожування**

Візьміть кришку пристрою для готування льоду обома руками та витягніть її на себе, натиснувши кнопку на частині (1).



- Не розбирайте пристрій для приготування льоду без потреби.
- Візьміть ємність для зберігання льоду обома руками, щоб вона не впала.
- Не торкайтесь дозатора рукою або інструментом.
- Будьте обережні, оскільки пристрій для готування льоду може почати працювати при відкриванні дверей.
- Якщо ви бажаєте використовувати ємність для льоду як простір для зберігання інших продуктів, вимкніть пристрій для готування льоду після вилучення ємності для льоду.



**Змерзлися кубики льоду**

- Якщо змерзлися кубики льоду, вийміть грудки льоду із контейнера, роздробіть їх на маленькі шматки та знову покладіть у контейнер для льоду.
  - Якщо льодогенератор виробляє дуже малі або примерзлі одне до одного кубики льоду, потрібно відрегулювати кількість води, що подається до льодогенератора. Зверніться до сервіс-центру.
- ※ Якщо льодом користуються не часто, кубики льоду можуть змерзатися.


**Порушення енергопостачання**

- Лід може стекти у морозильну камеру. Вийміть контейнер для льоду та викиньте лід, після чого висушіть контейнер та поверніть його на місце. Після відновлення живлення буде автоматично вибрано режим дробленого льоду.

**Пристрій встановлено вперше**

- Для приготування льоду у холодильній камері пристроєві, що був щойно встановлений, потрібно приблизно 12 годин.

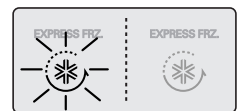
**Виберіть цю функцію, якщо вам потрібно швидко заморозити продукти.**

- OFF ON OFF (Ввімкнення / Вимкнення) чергуються при кожному натисканні кнопки .

- Позначка у вигляді стрілки залишається на екрані, перед цим спалахнувши 4 рази при виборі ввімкнення особливого режиму холодильника Special Refrigeration On.

- Функція швидкого заморожування автоматично вимикається через заданий відрізок часу.

EXPRESS FRZ.  
CHILD LOCK 3SEC



Приклад)  
Вибране  
"On"

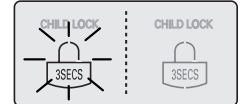
Приклад)  
Вибране  
"Off"

## Блокування

### Ця кнопка блокує функціонування інших кнопок.

- Locking (Заблоковано) або Release (Розблоковано) чергуються при натисканні кнопки EXPRESS FRZ. CHILD LOCK 3SECS більше ніж на 3 секунди.
- При використанні кнопки LOCK ніякі інші кнопки не будуть працювати, аж поки ви не розблокуєте їх.

EXPRESS FRZ.  
CHILD LOCK 3SECS



Приклад) При виборі "LOCK"

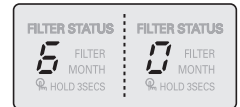
Приклад) При повторному виборі "LOCK"

## Функція відображення стану фільтра (циклу заміни фільтра)

- На дозаторі розташований індикатор заміни фільтруючого картриджу води.
- Фільтр води потрібно міняти кожні шість місяців.
- Індикатор фільтра починає горіти, щоб повідомити про необхідність заміни фільтра.
- Після заміни фільтра натисніть та тримайте кнопку фільтра протягом 3 секунд або довше, щоб обнулити індикатор.



LIGHT / FILTER



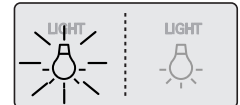
## Освітлення дозатора

### За допомогою цієї кнопки вмикається і вимикається освітлення дозатора.

- Освітлення дозатора вмикається (ON) і вимикається (OFF) натисканням кнопки Light/Filter.



LIGHT / FILTER



"On"

"Off"

## Інші функції

### Попередження про відкриті дверцята

- Через одну хвилину після відкриття дверцят холодильної камери або міні бара прозвучать три попереджувальних сигнали з інтервалом 30 секунд.
- Якщо попереджувальні сигнали продовжують звучати навіть після закриття дверцят, зверніться до місцевого сервіс-центру.

### Діагностика несправності

- Функція діагностики автоматично визначає виникнення несправності при користуванні холодильником.
- У випадку виникнення несправності холодильник не буде реагувати на натискання кнопок, і індикація на панелі керування може давати збої. У випадку виникнення несправності не вимикайте холодильник, а негайно зверніться до місцевого сервісного центра. У випадку вимикання холодильника фахівцеві з ремонту знадобитися значно більше часу для виявлення несправності.

## Як подається лід/ холодна вода

Вода охолоджується під час її зберігання в холодильнику в ємності для води, а потім подається в дозатор. Лід готується в автоматичному пристрої готування льоду, а потім відправляється в пристрій подачі у вигляді пластинок або кубиків льоду.

### ПРИМІТКА

- Спочатку вода не буде досить холодною. Якщо вам необхідна більш холодна вода, додайте в склянку кілька кубиків льоду.

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

**Після першого вмикання холодильника викиньте близько 20 кубиків льоду й близько 7 склянок води.**

Тому що вони можуть пахнути матеріалом шланга або ємності для води чи містити їх частинки. Те ж саме є справедливим при вмиканні холодильника після тривалої перерви.

**Не дозволяйте дітям користуватися дозатором.**

Вони можуть його використовувати неправильно або пошкодити індикатори.

**Стежте за тим, щоб продукти, які перебувають у холодильнику, не заважали видачі льоду.**

Якщо в жолобі для льоду лежать продукти, лід може не видаватись дозатором. При готуванні тільки крижаної крихти жолоб може бути покритий крижаним пилом. У цьому випадку його слід витерти.

**Не кладіть у ємність для льоду банки з напоями або інші продукти для їх швидкого охолодження.**

Ці дії можуть пошкодити автоматичний пристрій для готування льоду.

**Не використовуйте для льоду тонкий кришталевий або глиняний посуд.**

Тому що він може розбитися.

**У склянку спочатку кладіть лід, а потім наливайте воду або інші напої.**

Якщо додавати лід у склянку з водою, вона може розплескатися.

**Не торкайтеся виходу для льоду руками й підручними предметами.**

Це може призвести до пошкодження холодильника й травми руки.

**Не знімайте кришку відділення для льоду.**

**Іноді ємність для льоду заповнена ним повністю.**

І лід нагромаджується в безпосередній близькості від відділення для готування льоду. При цьому відділення для готування льоду може припинити процес виготовлення льоду, оскільки ємність повна.

**Якщо лід змінив колір, негайно припиніть користуватися відділенням для льоду й зв'яжіться із сервісним центром.**

**Не користуйтеся занадто вузькими або глибокими склянками.**

Лід може застрягти в жолобі, що може призвести до пошкодження холодильника.

**Тримайте склянку на достатній відстані від отвору для виходу льоду.**

Якщо склянка перебуває надто близько, це може перешкоджати виходу льоду.

## Як користуватись домашнім баром

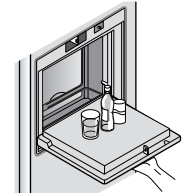
### Вбудований бар

1. Натисніть верхню центральну частину домашнього бара до клацання.

- Ви зможете зберегти електроенергію, оскільки не потрібно буде відкривати дверцята холодильника.
- Оскільки внутрішні лампи морозильної камери та холодильника вмикаються навіть при відкриванні лише дверцят домашнього бара, ви зможете легко вийняти з нього потрібні продукти.
- Для закриття домашнього бара натисніть його дверцята до клацання.

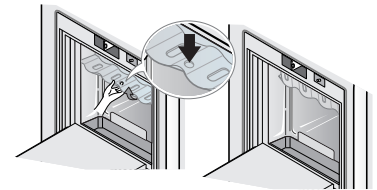


Натискайте до клацання



2. Відкрийте дверцята та використовуйте їх як опору.

- Покладіть напої або харчові продукти на опору для зручності використання.

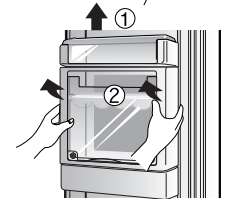
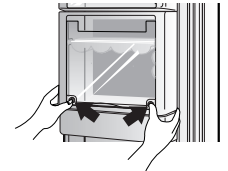


### Використання пристрою для зберігання пляшок

**Ви можете використовувати місце зверху та з боків для зберігання пляшок.**

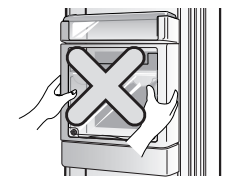
1. Для розміщення пляшок потягніть ручку вниз.
2. Якщо ви не бажаєте користуватись місцем для пляшок, зафіксуйте його зверху, що більш ефективно використовувати простір домашнього бара.

\* При натисканні на обидві сторони нижньої частини кришки основного модуля домашнього бара він зафіксується таким чином, щоб продукти з домашнього бара не випадали у холодильник або морозильник.



### Порядок зняття кришки домашнього бара

Спочатку відокремте верхню ємність дверцят домашнього бара (1), а потім потягніть вверх кришку домашнього бара (2).



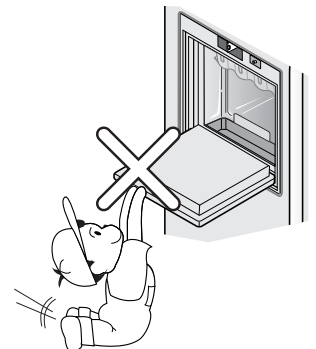
### Застережні заходи

1. Не використовуйте холодильник, якщо кришку домашнього бара знято.

- Якщо кришку знято, домашній бар не зможе працювати.

2. Будьте обережні! Не натискайте сильно на опору домашнього бара, щоб не пошкодити її.

- Опору можна пошкодити, якщо сильно опертися на неї рукою.
- Не використовуйте опору для нарізання гострими предметами, щоб запобігти утворенню на ній подряпин.
- Якщо поверхня опори забруднена рідиною, наприклад, скором, це може негативно позначитись на роботі пристрою.
- Якщо поверхня ущільнення забруднюється сторонньою рідиною, наприклад, соком, періодично протирайте її.

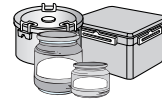


**Правила користування**

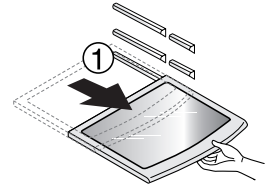
**Порядок розбирання**

**Полка**

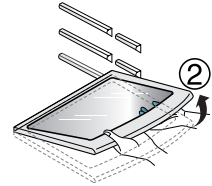
Можна зберігати продукти чи заморожені продукти на полиці із достатньою відстанню між контейнерами.



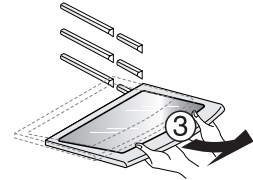
1. Візьміться за передню частину полиці та виймайте її до блокування частиною з гачком.



2. Коли полицю вже не вдається більше просунути, трохи підніміть її.

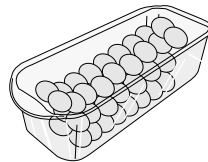


3. Трохи притримуючи полицю, нахилить її, щоб витягнути.

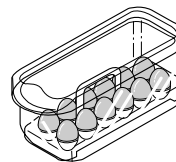


**Лоток для яєць**

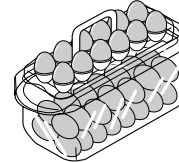
Ви можете поставити лоток для яєць у будь-яке місце.



[Тип 1]



[Тип 2]



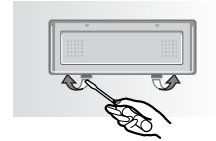
**ПРИМІТКА**

- Не використовуйте цю ємність для зберігання льоду. Вона може зламатися.
- Не тримайте лоток для яєць у морозильному відділенні й у відділенні для свіжих продуктів.

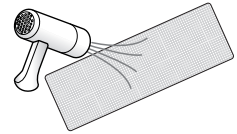
**Правила користування****Порядок розбирання****Нановугільний дезодоратор**

Нановугільна дезодоруюча система усуває запахи у холодильнику. Систему можна використовувати кілька разів.

Скористайтесь плоскою викруткою (-) на нижній частині з канавками кришки дезодоратора, щоб відділити її, натискаючи на передню частину.

**► Як повторно використовувати дезодоратор**

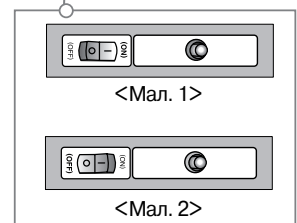
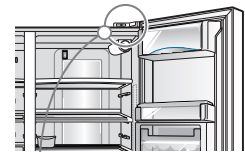
Можна повторно и багаторазово використовувати дезодоратор шляхом ретельного його висушування феном.

**Правила користування****Світлодіодний індикатор (Морозильник/Холодильник)****1. Робота світлодіодної лампи у холодильнику**

- Внутрішня світлодіодна лампа всередині холодильника вмикатиметься при відкриванні дверцят холодильника/морозильника.
- \* Світлодіодна лампа вмикається при відкриванні дверцят холодильника/морозильника або домашнього бара.
- \* Світлодіодну лампу можна використовувати майже постійно.

**2. Робота світлодіодної лампи на дверцятах холодильника (Застосовується до моделі із зовнішнім світлодіодним індикатором)**

- Перемикач вмикання/вимикання світлодіодної лампи на дверцятах розташований на верхній частині холодильника. Ви зможете побачити його, коли відкриєте дверцята холодильника.
- Якщо світлодіодна лампа на дверцятах увімкнена (Мал. 1), світлодіодна лампа на передніх дверцятах буде увімкненою. (Проблема із строком служби світлодіодної лампи не виникає, навіть якщо вона світиться постійно).



- Якщо перемикач світлодіодної лампи на дверцятах установлений в положення "Вимкнено" (Мал. 2), світлодіодна лампа вмикатиметься тільки при відкриванні дверцят (у т.ч. дверцят домашнього бара) і автоматично вимкатиметься через 1 хвилину після зачинення дверцят.

- \* У випадку удару по частині, де встановлено світлодіодну лампу, можуть виникнути проблеми з її роботою.
- \* Світлодіодна лампа на дверцятах повністю увімкнеться за 8 секунд після вмикання живлення та одразу вимкнеться у разі відключення живлення.



## Ящик для підтримання свіжості продуктів

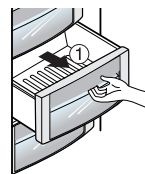
### Правила користування

### Порядок розбирання верхнього ящика для підтримання свіжості продуктів

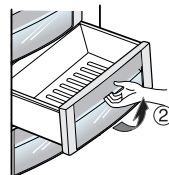
### Порядок розбирання нижнього ящика для підтримання свіжості продуктів

Тут можна зберігати фрукти та овочі.

1. Візьміться за передню ручку ящика та витягуйте його до блокування частиною з гачком.

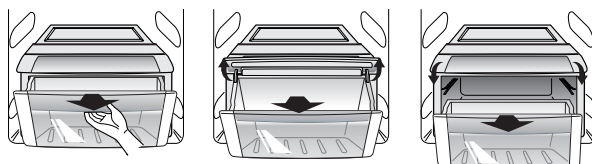


2. Коли ящик вже не можна буде витягнути більше, трохи підніміть його, щоб повністю витягнути вперед (назовні).



\* Ящик для підтримання свіжості продуктів можна установити, виконавши дії у зворотному порядку.

### ► При вийманні нижнього ящика для підтримання свіжості продуктів



1. Візьміться за передню ручку ящика для підтримання свіжості продуктів та потягніть її вперед.

2. Коли ящик вже не можна буде витягнути більше, трохи підніміть його, щоб витягнути вперед.

### ► При установці нижнього ящика для підтримання свіжості продуктів



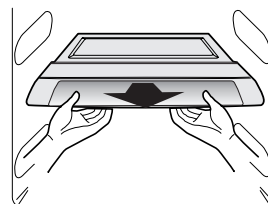
\* При установці нижнього ящика для підтримання свіжості продуктів завжди піднімайте його кришку, щоб засунути його.

- Завжди виймайте ящик для підтримання свіжості продуктів двома руками. Велика маса ящика, заповненого продуктами, може спричинити травми.

- При вийманні/установці ящика для підтримання свіжості продуктів повністю відкрийте дверцята холодильника.

Візьміться за кришку обома руками та витягніть її назовні.

\* При зніманні кришки спочатку розберіть ящик для підтримання свіжості продуктів.



## ! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

### Порядок зняття кришки верхнього/нижнього ящика для підтримання свіжості продуктів

## Вакуумний ящик для підтримання свіжості продуктів

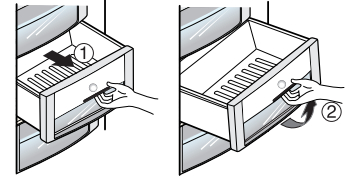
### Правила користування

### Порядок розбирання вакуумного ящика для підтримання свіжості продуктів

Тут ви можете зберігати овочі або фрукти свіжими протягом тривалого часу.

- Всередині вакуумного ящика для підтримання свіжості продуктів можна зберігати овочі та фрукти протягом більш тривалого часу завдяки покращеному ущільненню та вакуумному ефекту.

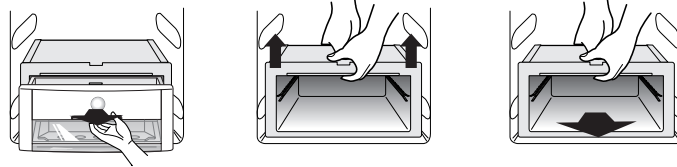
1. Візьміться за передню ручку вакуумного ящика та витягуйте його до блокування частиною з гачком.
2. Коли ящик вже не можна буде витягнути більше, трохи підніміть його, щоб повністю витягнути вперед (назовні).



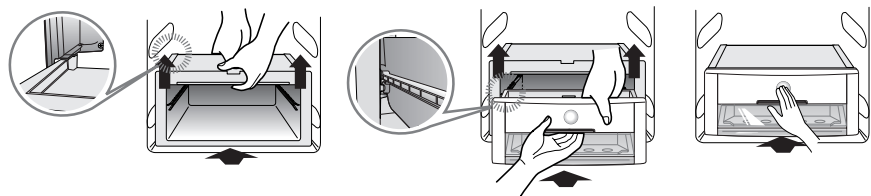
### Примечания

- Ви можете розібрати/зібрати ящик морозильника у той самий спосіб.
- Завжди виймайте ящик для підтримання свіжості продуктів двома руками. Велика маса ящика, заповненого продуктами, може спричинити травми.)
- При вийманні/установці ящика для підтримання свіжості продуктів або вакуумного ящика повністю відкрийте дверцята холодильника.

### Порядок розбирання вакуумного ящика для підтримання свіжості продуктів



1. Щоб витягнути вакуумний ящик, потягніть його вперед та трохи підніміть.
2. Візьміться за вакуумний ящик обома руками та трохи підніміть його.  
\* Щоб вийняти цей ящик, треба спочатку зняти верхній ящик для підтримання свіжості продуктів.
3. Витягніть його вперед.



1. Вирівняйте верхню частину ящика з боковими напрямними та штовхніть його всередину, трохи піднявши.
2. Вирівняйте нижню частину ящика з верхньою поверхнею напрямних та штовхніть його всередину, трохи піднявши.
3. Натискайте ящик до клацання.

- Завжди виймайте ящик для підтримання свіжості продуктів двома руками. Велика маса ящика, заповненого продуктами, може спричинити травми.
- При вийманні/установці ящика для підтримання свіжості продуктів повністю відкрийте дверцята холодильника.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

## Ємність у морозильнику/холодильнику

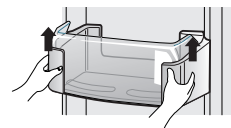
### Правила користування

Можна зберігати невеликі пакети заморожених продуктів (ємність у морозильнику), їжі та напоїв (ємність у холодильнику, наприклад, молоко, пиво тощо).

Але тут не слід зберігати морозиво та продукти, призначені для тривалого зберігання.

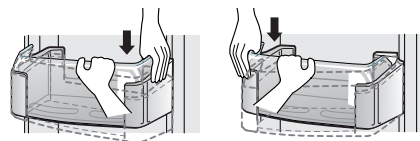
### Порядок розбирання

Візьміться за ємність обома руками та трохи підніміть її передню частину, щоб витягнути її назовні.



### Порядок установки на місце

Візьміться за ємність обома руками та установить спочатку одну її сторону, а потім другу, натискаючи на відповідний бік.



## Двохзіркова секція \*\* (є не у всіх моделях)

### Ємність у морозильнику (двохзіркова секція)

- Двохзіркова секція - це місце зберігання при температурі -12°C~-18°C
- Продукти у морозильнику для нетривалого зберігання.

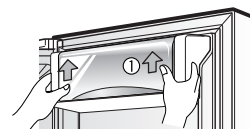
## Місце для молочних продуктів

### Правила користування

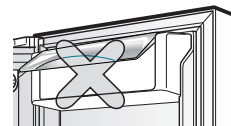
Цей місце служить для зберігання молочних продуктів, наприклад, сиру, масла тощо.

### Порядок розбирання

Візьміться за ємність обома руками та витягніть її назовні, піднімаючи вгору (1).



- ▶ Якщо місце для молочних продуктів не закрито, двері холодильника можуть не зачинитись належним чином. Тому будьте обережні!



## Заміна водоочисного фільтра (є не у всіх моделях)

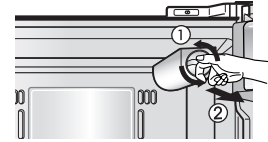
### Порядок зняття фільтра

Фільтр встановлений на верхній правій стороні корпусу лампи холодильника та служить для вилучення залишкового хлору або запаху. Заміняйте фільтр щопівроку.

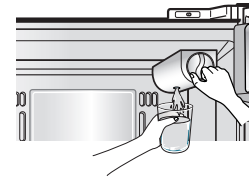
### Порядок заміни

#### 1. Вийміть водоочисний фільтр.

- Поверніть старий фільтр у напрямку проти годинникової стрілки на 90°. (1) Витягніть фільтр уперед (2).

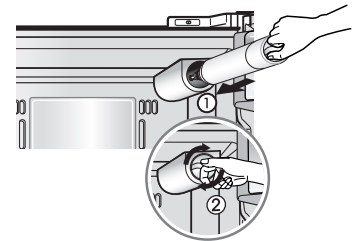


- Поставте ємність об'ємом трохи більшим за замінюваний фільтр під нього, оскільки у процесі заміни з фільтра може вилитись вода.



#### 2. Установіть новий фільтр.

- Сумістіть фільтр із лінією на коробці управління (1), а потім вштовхніть його всередину. Після перевірки відповідності напрямної лінії та лінії фіксації поверніть фільтр у напрямку по годинниковій стрілці (2).
- При установці фільтра в перший раз або після заміни фільтра натисніть кнопку диспенсера ще раз, щоб подавати воду впродовж приблизно 3 хвилин (або 1 л) і, таким чином, усунути повітря, яке могло залишитись у вугіллі. (Вугілля не є небезпечним для організму людини).



## Розміщення продуктів

(див. "Основні компоненти")

### Поличка для вин

Для зберігання вин.

### Ящик для закусок

Для зберігання продуктів невеликих розмірів, наприклад, хліба, закусок тощо.

### Полиця морозильного відділення

Для зберігання різних заморожених продуктів, наприклад, м'яса, риби, морозива, заморожених закусок тощо.

### Полиця на дверцятах морозильного відділення

- Для зберігання упакованих заморожених продуктів невеликого розміру.
- Для Коли дверцята відкриваються, температура може підвищитися. Тому не рекомендується тримати на цій полиці продукти тривалого зберігання, наприклад, морозива.

### Висувний ящик морозильного відділення

- Для зберігання загорнених в алюмінієву фольгу м'яса, риби, курчат тощо.
- Для зберігання сухих продуктів.

### Відділення для молочних продуктів

Для зберігання молочних продуктів, наприклад, сиру, масла тощо.

### Лоток для яєць

Лоток для яєць можна встановити у зручне місце.

### Вбудований бар

Для зберігання часто використовуваних продуктів, наприклад, напоїв тощо.

### Полиця в холодильному відділенні

Для ефективного охолодження необхідно розміщати їх на достатній відстані один від одного.

### Полиця на дверцятах холодильного відділення

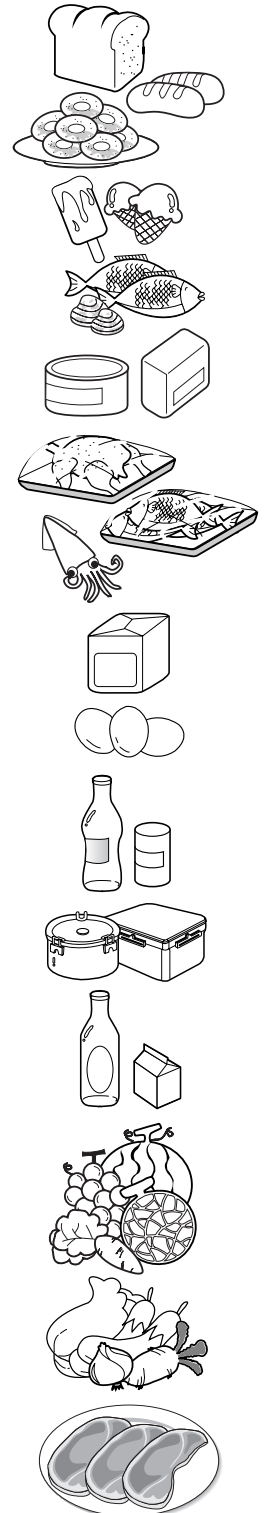
Для зберігання напоїв і впакованих продуктів невеликих розмірів, наприклад, молока, соку, пива тощо.

### Ящик для овочів

Для зберігання овочів і фруктів.

### Відділення для овочів/м'яса

Для зберігання овочів, фруктів, м'яса для розморожування, риби тощо. При необхідності перемикач встановлюють в потрібне положення. Перед приміщенням продуктів переконайтеся, що перемикач перебуває в правильному положенні.



## Зберігання продуктів

- Зберігання продуктів. Зберігайте свіжі продукти в холодильному відділенні. Режим заморозки й розморожування істотно впливає на збереження свіжості й природного аромату продуктів.
- Не зберігайте при низькій температурі продукти, які від цього втрачають якість, наприклад, банани або дині.
- Дайте охолонути гарячій їжі, перш ніж приміщувати її в холодильник. Приміщення в холодильник гарячої їжі може призвести до псування інших продуктів і збільшення споживання енергії.
- Зберігайте продукти загорненими у вінілову плівку або в ємностях із кришками. Це запобігає появі вологи, що виникає при випаровуванні, і сприяє збереженню смаку й живильних властивостей продуктів.
- Не припускайте блокування продуктами вентиляційних отворів. Рівномірна циркуляція охолодженого повітря забезпечує рівномірність температури всередині холодильника.
- Не слід часто відкривати дверцята холодильника. Відкривання дверцят веде до потрапляння в холодильник теплого повітря, що спричиняє підвищення температури.
- Не перевантажуйте полиці на дверцятах, оскільки вони можуть надавлювати на внутрішні полиці холодильника, що приведе до нещільного закривання дверцят.

### Морозильне відділення

- Не зберігайте в морозильному відділенні пляшки, тому що при заморожуванні вони можуть тріснути.
- Не можна повторно заморожувати відталі продукти. Це приводить до втрати смакових і живильних властивостей продуктів.
- При довгостроковому зберіганні продуктів типу морозива поміщайте їх не на дверну полицю, а на полицю морозильного відділення.
- Не торкайтесь заморожених продуктів або контейнерів, особливо металевих, вологими руками й не ставте скляний посуд у морозильну камеру.
- Ви можете обморозитися, а скляний посуд - розбитися при замерзанні вмісту й поранити вас.

### Холодильне відділення

- Не кладіть на верхні полиці холодильника вологі продукти, тому що вони можуть замерзнути від прямого контакту з холодним повітрям.
- Завжди мийте продукти перед приміщенням у холодильник. Овочі й фрукти треба вимити й витерти, щоб не зіпсувалися продукти, що перебувають поруч із ними.
- Переконайтеся, що яйця, що лежать у лотку для яєць або на полиці, свіжі, і завжди зберігайте їх у вертикальному положенні. Це дозволить їм довше залишатися свіжими.

#### ПРИМІТКА

- Якщо холодильник перебуває в теплом і сирому місці, і його дверцятах часто відчиняють, або в ньому зберігають багато овочів, усередині нього може утворитися волога, що не впливатиме на якість роботи пристрою. Витріть вологу ганчіркою.

## Загальна інформація

### Відпустка

Якщо ви від'їжджаєте у звичайну відпустку, немає необхідності відключати холодильник. Для кращого збереження продуктів перекладіть все, що можна, з холодильного відділення в морозильне.

Для вимикання холодильника потрібно вийняти всі продукти, від'єднати шнур живлення, ретельно вимити холодильник всередині й залишити дверцята відкритими (щоб запобігти виникненню запаху).

### Збій живлення

У більшості випадків тривалість перебоїв у подачі електроенергії не перевищує однієї-двох годин, і це практично не позначається на температурі усередині холодильника.

Проте в цей час краще рідше відкривати дверцята холодильника.

### При переїзді

Вийміть або надійно закріпіть всі рухливі частини холодильника.

Щоб уникнути ушкодження гвинтів регулювання висоти, вверніть їх усередину до упору.

### Протиконденсатна трубка

У деяких випадках, особливо відразу ж після установки, зовнішня стінка холодильника може нагрітися.

Не хвилюйтеся. Це відбувається завдяки протиконденсатній трубці, по якій проходить тепле повітря для того, щоб стінка холодильника не вкривалася конденсатом.



### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Перевірте гумову прокладку, що запобігає виникненню іскор.
- Не торкайтесь лампи, яка світила протягом тривалого часу.

## Очищення

Холодильник важливо тримати в чистоті, щоб не виникли неприємні запахи.

Якщо щось пролилося, потрібно все негайно витерти, тому що інакше на пластмасових поверхнях можуть залишитися плями.

### Зовнішні поверхні холодильника

Зовнішні поверхні холодильника промивають теплим розчином миючого засобу, а потім насухо витирають м'якою тканиною.

### Внутрішні поверхні холодильника

Рекомендуємо регулярно мити холодильник. Промивайте всі відділення холодильника теплим розчином питної соди або м'якого миючого засобу. Після миття необхідно сполоскати їх і висушити.

### ПРИМІТКА

- Не мийте нижні контейнери у посудомийній машині. Висока температура може привести до псування матеріалу, внаслідок чого контейнери можуть стати непридатними для користування.

### Після очищення

Переконайтеся, що шнур живлення не пошкоджений, розетка не перегрілася, а вилка щільно вставлена в розетку.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед тим, як чистити пристрій в безпосередній близькості від електричних частин (лампочок, перемикачів, індикаторів тощо), вимкніть з розетки шнур живлення.

Витирайте воду гумкою або тканиною, боб вона не потрапила в електричні частини холодильника і не призвела до ураження електричним струмом.

Не використовуйте для миття холодильника металеві й абразивні щітки, міцні лужні розчини, легкозаймисті й токсичні рідини.

Не торкайтесь мокрими або вологими руками холодних поверхонь: мокра шкіра може до них примерзнути.

## Пошук і усунення несправностей

Прочитайте цей розділ, перш ніж звертатися в службу сервісу. Це може заощадити час і гроші.

У цьому списку наведені найпоширеніші ситуації, які не є результатом поганої якості складання або матеріалів.

Ситуація	Можлива причина	Рішення
<b>Холодильник працює</b>	<b>Не працює компресор</b>	
	Не натиснута кнопка вмикання холодильника	Увімкніть живлення натисканням кнопки Див. порядок користування засобами керування.
	Холодильник перебуває в режимі розморожування.	Це нормально. У холодильнику з автоматичним розморожуванням цей процес періодично відбувається сам по собі.
	Шнур живлення не включений у розетку.	Переконайтеся, що вилка добре вставлена в розетку.
<b>Компресор працює задовго</b>	Збій живлення. Перевірте наявність світла в будинку.	Подзвоніть в місцеву аварійну службу.
	Цей холодильник більше, ніж старий.	Це нормальне явище. Більш об'ємний і більше ефективний холодильник працює довше.
	Навколишнє повітря надто тепле.	У цих умовах для холодильника є нормальним працювати подовгу.
	Холодильник незадовго до цього був на якийсь час відключений.	Холодильнику після вмикання потрібно кілька годин для того, щоб увійти в нормальний режим.
	Незадовго до цього в холодильник було покладено багато теплих або гарячих продуктів.	Через теплі продукти холодильнику потрібно якийсь час, щоб досягти нормальної температури.
	Дверцята відкриваються задовго часто або на довгий час	Тепле повітря, що потрапляє в холодильник, спричиняє більш тривалу роботу. Відкривайте дверцята рідше.
	Дверцята холодильного або морозильного відділення відкриті.	Переконайтеся, що холодильник встановлено рівно. Переконайтеся, що продукти не заважають дверцятam щільно закриватися. Див. розділ "Відкривання й закривання дверцят".
	Установлена надто низька температура в холодильному відділенні.	Установіть регулятор температури на більш високу температуру, що Вас влаштує.
	Прокладка холодильного або морозильного відділення забруднена, пошкоджена або погано прилягає.	Очистіть або замініть прокладку. Через "витоки холоду" холодильнику для підтримки температури потрібно працювати довше.
Терморегулятор підтримує температуру холодильника на одному рівні.	Це нормальне явище. Для підтримки постійної температури холодильник періодично вмикається й вимикається.	

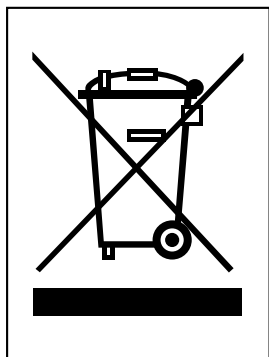


Ситуація	Можлива причина	Рішення
<b>Не працює компресор</b>	Терморегулятор підтримує температуру холодильника на одному рівні.	Це нормальне явище. Для підтримки постійної температури холодильник періодично вмикається й вимикається.
<b>Занадто низька температура</b>		
У морозильному відділенні температура занадто низька, а в холодильному відділенні - нормальна	Установлена занадто низька температура в морозильному відділенні	Установіть регулятор температури морозильного відділення на більш високу температуру, що Вас влаштовує.
У холодильному відділенні температура занадто низька, а в морозильному відділенні - нормальна	Установлена надто низька температура в холодильному відділенні.	Установіть регулятор температури холодильного відділення на більш високу температуру
<b>Продукти, що зберігаються у висувних ящиках, замерзають</b>	Установлена надто низька температура в холодильному відділенні.	Див. рішення вище.
<b>М'ясо, що зберігається у відділенні для свіжих продуктів, замерзає</b>	М'ясо довше всього зберігається при температурі трохи нижче точки замерзання води (32 °F або 0 °C)	Оскільки м'ясо містить вологу, утворення кристалів льоду є нормальним.
<b>Занадто висока температура</b>		
<b>Температура в холодильному або морозильному відділенні занадто висока</b>	Установлена занадто висока температура для морозильного відділення.	Установіть регулятор температури холодильного або морозильного відділення на більше низьку температуру, що Вас влаштовує.
	Установлена занадто висока температура для холодильного відділення. Температура в холодильному відділенні трохи впливає на температуру в морозильному відділенні	Установіть регулятор температури холодильного або морозильного відділення на більше низьку температуру, що Вас влаштовує.
	Дверцята відкриваються занадто часто або на тривалий час	Тепле повітря, що потрапляє в холодильник, приводить до більш тривалої роботи компресора. Відкривайте дверцята рідше.
	Відкрито дверцята.	Щільно закрийте дверцята.
	Незадовго до цього в холодильник було покладено багато теплих або гарячих продуктів.	Зачекайте, доки в холодильнику або морозильнику встановиться нормальна температура.
	Холодильник незадовго до цього був на якийсь час відключений.	Холодильнику потрібен деякий час для охолодження.
<b>У холодильному відділенні температура занадто висока, а в морозильному відділенні - нормальна</b>	Установлена занадто висока температура для холодильного відділення.	Установіть регулятор температури на більш сильний холод.

Ситуація	Можлива причина	Рішення
<b>Шум</b>		
<b>Холодильник працює занадто голосно</b>	Сучасні холодильники мають збільшену ємність і забезпечують більш стабільну температуру	Більше високий рівень шуму є нормальним.
<b>Компресор працює голосно.</b>	При вмиканні холодильник працює при більше високому тиску.	Це нормальне явище. Рівень шуму знизиться, коли холодильник увійде в стаціонарний режим роботи.
<b>Вібрація або деренчання</b>	Нерівна або хибка підлога. При невеликому переміщенні холодильник трясеться.	Переконайтеся, що підлога є досить рівною і твердою та витримує навантаження холодильника.
	Деренчать предмети, що перебувають на холодильнику.	Заберіть предмети з холодильника.
	На полицях холодильника деренчать тарілки.	Це нормально. Злегка перемістіть тарілки. Переконайтеся, що холодильник рівно стоїть на підлозі.
	Холодильник торкається стін або шаф.	Пересуньте холодильник так, щоб він не торкався стін або шаф.
<b>Вода/волога/лід усередині холодильника</b>		
<b>На внутрішніх стінках холодильника волога</b>	Тепла й волога погода приводить до збільшення утворення інею й внутрішньому відпріванню.	Це нормальне явище.
	Відкрито дверцята.	Див. розділ "Відкривання й закривання дверцят"
	Дверцята відкриваються занадто часто або на тривалий час	Відкривайте дверцята рідше.
<b>Вода/волога/лід ззовні холодильника</b>		
<b>Волога збирається на зовнішніх стінках холодильника</b>	Погода волога.	При вологій погоді це нормально. Коли вологість понизиться, волога пропаде.
	Дверцята злегка відкриті, і холодне повітря з холодильника зустрічається з теплим навколишнім повітрям.	Щільно закрийте дверцята.

Ситуація	Можлива причина	Рішення
<b>Запахи в холодильнику</b>	Внутрішню частину холодильника треба вимити.	Вимийте холодильник всередині за допомогою губки теплою водою із харчовою содою.
	У холодильнику лежать продукти із сильним запахом.	Ретельно загорніть продукти.
	Іноді тара або пакувальні матеріали пахнуть.	Викорисовуйте іншу тару або упаковку.
<b>Відкривання й закривання дверцят</b>		
<b>Дверцята не закриваються</b>	Продукти заважають закриванню дверцят.	Пересуньте продукти, які заважають закриванню дверцят.
	Одні дверцята були сильно закриті, що викликало відкривання інших дверцят	Акуратно закрийте усі дверцята.
	Холодильник стоїть не рівно. При невеликому переміщенні холодильник трясеться.	Відрегулюйте гвинт регулювання висоти.
	Нерівна або хибка підлога. При невеликому переміщенні холодильник трясеться.	Переконайтеся, що підлога досить рівна і тверда та витримує навантаження холодильника. Для вирівнювання підлоги викличте спеціаліста.
	Холодильник торкається стін або шаф.	Пересуньте холодильник.
<b>Ящики висуваються важко</b>	Продукти впираються у полицю над ящиком.	Тримайте в ящику менше продуктів
	Забруднено пази, по яких рухається ящик.	Вичистіть пази і ящик.
<b>Дозатор</b>		
<b>Дозатор не видає лід</b>	Ємність для льоду порожня	Коли в ємність надійде перша порція льоду, дозатор почне працювати.
	Установлена занадто висока температура морозильного відділення.	Установіть регулятор температури морозильного відділення на більш сильний холод. У цьому випадку утворюватимуться кубики льоду. Коли в ємність надійде перша порція льоду, дозатор почне працювати
	Вентиль подачі води у квартиру закритий.	Відкрийте вентиль і зачекайте якийсь час. Коли лід буде готовий, дозатор почне працювати.
	Дверцята холодильного або морозильного відділення не закриті.	Переконайтеся, що всі дверцята закриті.
	Лід підтанув і змерзнув навколо мішалки в результаті рідкого використання, коливань температури і/або вимикання живлення.	Вийміть ємність для льоду й дайте їй вмісту відтанути. Очистіть ємність, витріть її насухо й поставте на місце. Коли новий лід буде готовий, дозатор почне працювати.
<b>Дозатор забитий льодом</b>	Кубики льоду затиснуті між мішалкою й задньою стінкою ємності.	Витягніть кубики льоду, що забили дозатор.
	Кубики льоду змерзнулися.	Використовуйте дозатор частіше, щоб кубики не встигали змерзатися.

Ситуація	Можлива причина	Рішення
<b>Дозатор забитий льодом</b>	У дозаторі використовувалися куповані або отримані іншим способом кубики льоду.	Дозатор розрахований на використання тільки тих кубиків, які вироблені у пристрої для готування льоду.
<b>Дозатор не видає воду</b>	Вентиль подачі води у квартиру закритий. Див. "Дозатор не видає лід"	Відкрийте вентиль подачі води.
	Дверцята холодильного або морозильного відділення не закриті.	Переконайтеся, що всі дверцята закриті
<b>Вода має дивний присмак і/або запах</b>	Вода занадто довго перебувала в резервуарі.	Вилийте 7 склянок води, щоб освіжити воду. Вилийте ще 7 склянок води, щоб обполоснути резервуар.
	Холодильник неправильно підключений до джерела води	Приєднайте холодильник до джерела холодної води, що підведений до кухонного крана.
<b>Звук падаючого льоду</b>	Цей звук спричиняється кубиками льоду під час їхнього падіння з відділення для приготування льоду в ємність для льоду. Гучність звуку залежить від положення холодильника.	
<b>Звук потоку води</b>	Цей звук лунає після падіння кубиків льоду під час надходження у відділення для приготування льоду чергової порції води.	
<b>Інші</b>	Уважно прочитайте розділ даної інструкції "Автоматичний пристрій для готування льоду та дозатор".	
<b>НЕ ПРАЦЮЄ ОСВІТЛЕННЯ</b>	Не підключений шнур живлення.	Надійно вставте шнур у справну розетку з відповідною напругою.
	Лампа ненадійно закріплена в патроні.	Установіть вимикач живлення холодильника в позицію OFF і відключіть шнур від розетки. Акуратно вийміть лампу й установіть заново. Підключіть холодильник до розетки й увімкніть вимикач.
	Лампа перегоріла.	Замініть на побутову лампу такого ж номіналу, розміру і форми, яку можна придбати в місцевому господарчому магазині. (Див. розділ "Розбирання холодильника") Перед тим, як приступити до заміни, установіть регулятор температури в позицію OFF і відключіть шнур від розетки.
	Дверцята відкриті протягом семи хвилин.	Закрийте дверцята на одну секунду, лампа загориться знову.



#### УТИЛІЗАЦІЯ СТАРОГО ПРИСТРОЮ

1. Символ на пристрої, що зображує перекреслений сміттєвий бак на колесах, означає, що на виріб поширюється Директива 2002/96/ЄС.
2. Електричні й електронні пристрої повинні утилізуватись не разом з побутовим сміттям, а через спеціальні місця, зазначені центральними або місцевими органами влади.
3. Правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти потенційно шкідливому впливу на навколишнє середовище і здоров'я людини.
4. Для одержання більш докладної інформації про старий пристрій зверніться до адміністрації міста, служби, що займається утилізацією, або до магазину, де був придбаний продукт.

## Це нормально...

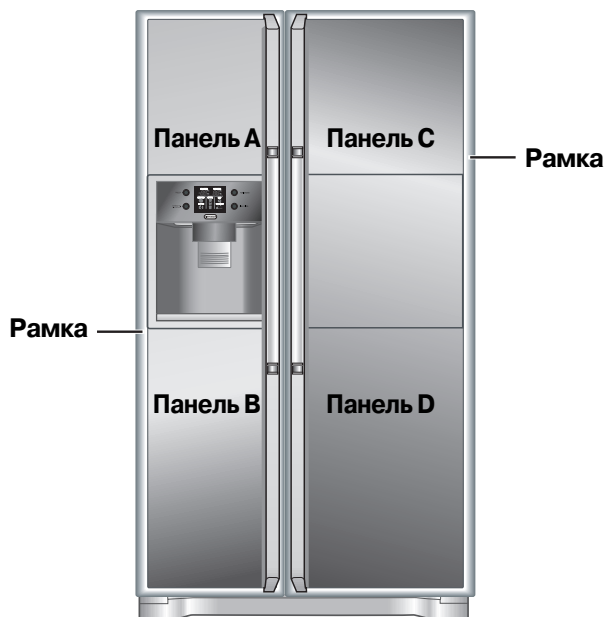
Наведені нижче явища є нормальними.

	Ситуація	Метод усунення
<b>Шум</b>	Ви чуєте звук "так" чи "тук"	Ці звуки видають різні частини холодильника, що стискаються/розширюються, або пристрої керування, які спрацьовують залежно від зміни температури у холодильнику.
	Ви чуєте звук "деуреуреук..." чи "дулькук" або "вунг"	Цей звук видає компресор або вентилятор на початку роботи холодильника або по закінченні його роботи. Це аналогічно звукам, які виникають при пуску мотора автомобіля або його вимиканні.
	Ви чуєте звук "куреуреук" або звук потоку води	Цей звук супроводжує зміну стану холодоагенту у морозильнику/холодильнику. Коли рідина перетворюється на газ, ви почуєте звук потоку води, а коли газ перетворюється на рідину - звук "куреуреук".
	Якщо ви чуєте звук вітру, наприклад, "шуу.." чи "шик", одразу після закривання дверцят	Цей звук утворюється тоді, коли внутрішній тиск тимчасово зменшується при надходженні теплого повітря у холодильник чи морозильник та швидкому його охолодженні.
	Вібруючий звук	Якщо холодильник встановлений на дерев'яній підлозі або не вирівняний належним чином, можуть утворюватись вібрація, яка супроводжується відповідним шумом.
	Гучний звук після початкового встановлення виробу.	При першому вмиканні холодильник почне працювати досить інтенсивно, щоб швидко охолодити повітря всередині, тому шум від його роботи може здаватись гучнішим. Коли внутрішня температура зменшиться нижче певного рівня, шум припиниться.
<b>Відчинені двері</b>	Дверцята холодильника трохи відкриваються після їх зачинення	Залежно від відстані та швидкості зачинення дверцят холодильника або морозильника, вони можуть трохи відкритись, а потім закритись. Будьте обережні, не зачиняйте двері надто сильно.
<b>Наморожування/краплі конденсату</b>	Поява наморожування або крапель на внутрішній або зовнішній поверхні холодильника	Коли зовнішнє повітря потрапляє на холодну внутрішню поверхню холодильника, утворюється наморожування/краплі конденсату. Це трапляється частіше, якщо дверцята холодильника відкривають досить часто. Крім того, якщо рівень вологості в місці установки дуже високий постійно, або періодично (під час сезону дощів або у дощовий день), кілька крапель може утворитись на зовнішній поверхні холодильника. Це є природним явищем у вологу погоду. Витріть воду сухою тканиною.
<b>Температура</b>	Якщо передня сторона холодильника тепла	Трубки нагрівання встановлені навколо передньої частини холодильника та у місці поділу холодильника та морозильника з метою запобігання утворенню крапель конденсату. Крім того, холодильник може здаватись теплішим одразу після установки або під час гарячого літа, але це не є проблемою. Отже, не хвилюйтесь.

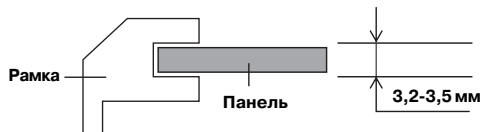
## При заміні ПАНЕЛІ...

(Обов'язково прочитайте перед заміною ПАНЕЛІ.)

Для заміни Панелей (А, В, С, D) зверніться до кваліфікованого сервісного представника та дотримуйтесь нижченаведених інструкцій.



1. Не пошкодуйте Панелі. При пошкодженні вони можуть травмувати вас.
2. При використанні скла в якості матеріалу для панелей потрібно використовувати загартоване скло. Звичайне скло, якщо розіб'ється, може травмувати вас.
3. Загальна вага Панелей (А, В, С, D), які будуть встановлюватися, не повинна перевищувати 15 кг. У випадку перевищення ваги можуть ослабти петлі дверцят, що приведе до провисання дверцят.
4. Товщина Панелей, що вставляються у Рамку, становить 3,2-3,5 мм.



5. Розміри панелей (Ширина x Висота)

Панель (А): 380 мм x 502,5 мм

Панель (В): 380 мм x 806 мм

Панель (С): 504 мм x 502,5 мм

Панель (D): 504 мм x 806 мм

**Застереження  
щодо користування  
холодильником**

При заміні скла на передніх дверцятах воно може розбитися і травмувати вас. Поводьтеся зі склом обережно.



## **LG Electronics Inc.**

---

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.  
<http://www.lge.com>